

# **MULTI V**™ Sistema Unidad interior **MANUAL DE INSTALACIÓN**

*Type: Art Cool Series*



## **IMPORTANTE**

- Lea este manual de instrucciones completamente antes de instalar el producto.
- El trabajo de instalación debe realizarse de acuerdo con el Reglamento Eléctrico nacional y únicamente por personal autorizado.
- Después de leer completamente este manual de instalación, guárdelo para futuras consultas.

# ÍNDICE

## Trabajos de instalación

Instalación componentes.....3

Precauciones de seguridad ...4

### Instalación

Elección del lugar más apropiado .....7

Preparación para las tareas de instalación .....8

Acoplamiento de la unidad interior.....9

Taladrado en la pared.....9

Trabajo de abocinamiento...10

Conexión de conductos.....11

Comprobación del drenaje..13

Comprobación del drenaje..14

Conecte el cable a la unidad interior .....15

Instalación del mando a distancia.....16

## Componentes de instalación

- Mapa de Referencia para la Instalación
- Cuatro tornillos modelo "A" & fijaciones de plástico
- Cable de conexión

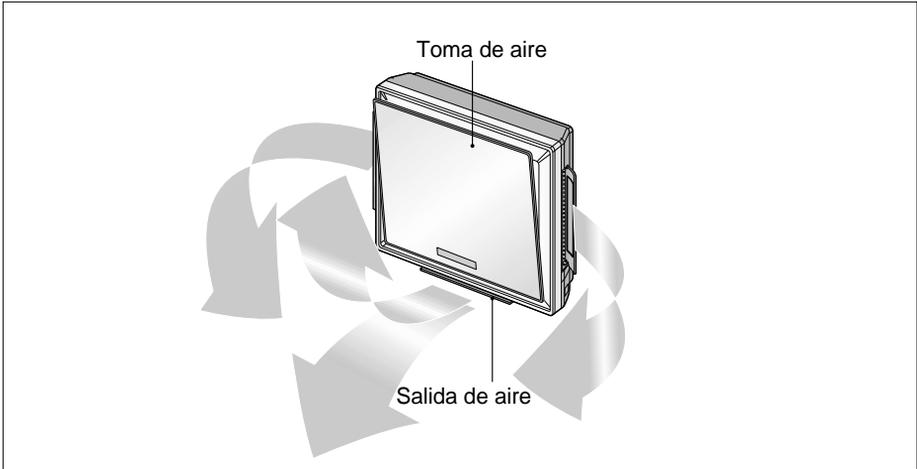
- Tuberías: Lado del gas  
Lado del líquido
- Manguera de drenaje con aislamiento
- Manguera adicional de drenaje

- Dos tornillos tipo "B"

## Herramientas necesarias

- Nivel
- Destornillador
- Taladro eléctrico
- Broca
- Medidor horizontal
- Juego de herramientas de abocardado
- Llave inglesa
- Llave inglesa Media unión
- Un vaso de agua
- Destornillador
- Llaves hexagonal
- Detector de fugos de gas
- Bomba de vacío
- Medidor múltiple
- Manual de propietario
- Termómetro
- Soporte para el mando a distancia

# Instalación Componentes



Nombre	Mapa de Referencia para la Instalación	Tornillos	(Otro)
Cantidad	1 EA	2 EA	
Forma		 M4 x 12L	

# Precauciones de seguridad

Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños materiales, debe seguir las siguientes instrucciones.

- Lea estas instrucciones antes de instalar el aire acondicionado.
- Observe las precauciones especificadas en este manual, ya que incluyen indicaciones importantes relacionadas con la seguridad.
- El uso incorrecto ocasionado al ignorar las instrucciones puede causar lesiones o daños. La gravedad se clasifica mediante las siguientes indicaciones.

**⚠ ADVERTENCIA** Este símbolo indica la posibilidad de muerte o lesiones graves.

**⚠ PRECAUCIÓN** Este símbolo indica la posibilidad de lesiones o daños materiales.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

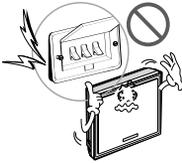
	<b>No lo haga.</b>
	<b>Siga las instrucciones.</b>

## ⚠ ADVERTENCIA

### ■ Instalación

No utilice un interruptor automático defectuoso o de valor nominal inferior al correspondiente. Utilice un circuito específico para este aparato.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Para trabajos eléctricos, póngase en contacto con el distribuidor, vendedor, técnico cualificado o centro de asistencia técnica autorizado.

- No desmonte ni repare el aparato. Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



Realice siempre la conexión del aparato a tierra.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



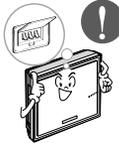
Instale correctamente el panel y la cubierta de la caja de control.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



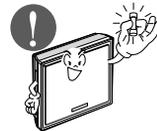
Instale siempre un circuito y un interruptor específico.

- Un cableado o instalación inadecuados pueden provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Utilice el interruptor o fusible de valor nominal adecuado.

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



**No modifique ni extienda el cable de alimentación.**

- Existe riesgo de incendio o descarga eléctrica.



**No deje funcionando el aire acondicionado durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta y haya una puerta o ventana abierta.**

- Podría condensarse la humedad y mojar o dañar el mobiliario.



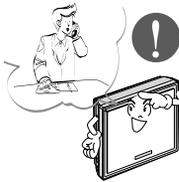
**Tenga cuidado al desembalar e instalar el aparato.**

- Los bordes afilados podrían provocar lesiones. Tenga especial cuidado con los bordes de la caja y las aletas del condensador y evaporador.



**Para la instalación, póngase en contacto siempre con su vendedor o centro de asistencia técnica autorizado.**

- Existe riesgo de incendio, descarga eléctrica, explosión o lesiones.



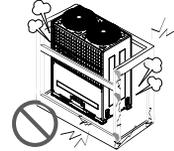
**No instale el aparato en una superficie de instalación insegura.**

- Podría causar lesiones, accidentes o daños en el aparato.



**Asegúrese de que el soporte de instalación no se deteriora con el tiempo.**

- Si el soporte cae, el aire acondicionado también puede caer, causando daños materiales, avería del aparato y lesiones personales.



## ■ Operación

**No almacene ni utilice gas inflamable o combustibles cerca del aparato.**

- Existe riesgo de incendio o avería del aparato.



**PRECAUCIÓN**

**■ Instalación**

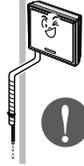
**Compruebe siempre las fugas de gas (refrigerante) después de la instalación o reparación del aparato.**

- Niveles bajos de refrigerante pueden producir una avería del aparato.



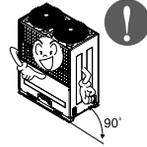
**Instale la manguera de drenaje para asegurarse de que el agua se drena correctamente.**

- Una mala conexión puede causar fugas de agua.



**Instale el aparato bien nivelado.**

- Para evitar las vibraciones o fugas de agua.



**No instale el aparato donde el ruido o el aire caliente de la unidad exterior pueda molestar a los vecinos.**

- Podría tener problemas con los vecinos.



**Levante y transporte el aparato entre dos o más personas.**

- Evite lesiones personales.



**No instale el aparato donde quede expuesto directamente al viento del mar (rocío salino).**

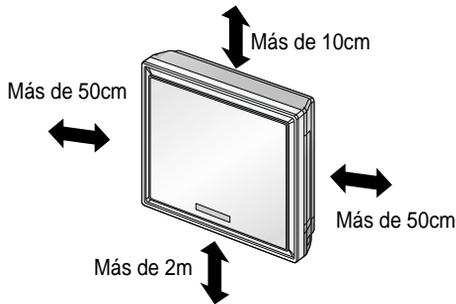
- Podría causar corrosión en el aparato. La corrosión, particularmente en las aletas del condensador y del evaporador, podría causar un funcionamiento defectuoso del aparato o un funcionamiento ineficaz.



# Instalación

## Elección del lugar más apropiado

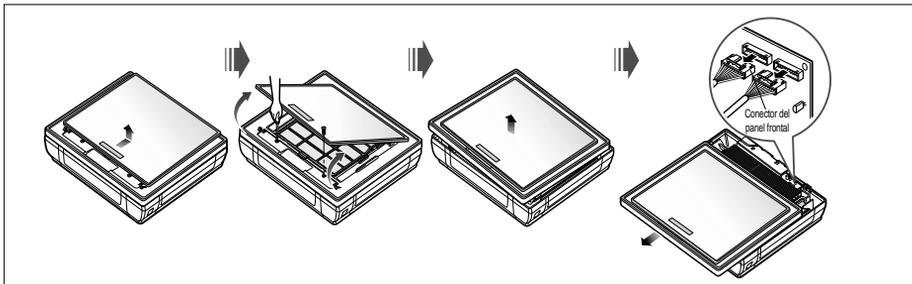
- La unidad deberá estar alejada de cualquier fuente de calor o vapor.
- Elija un lugar sin obstáculos frente a la unidad.
- Asegúrese de que el drenaje de condensación puede extraerse de forma apropiada. No instale la unidad cerca de una puerta de entrada.
- Asegúrese de que el espacio que rodea a la unidad es superior a 50cm. La unidad deberá estar instalada en la pared lo más alto posible, dejando un espacio mínimo de 10cm entre ésta y el techo.
- Utilice un localizador para colocar los pernos y evitar dañar innecesariamente la pared.



## Preparación para las tareas de instalación

### Abra el panel frontal

1. En primer lugar, abra el panel frontal hacia atrás y levántelo para quitar los dos tornillos.
2. En el momento de levantar las dos partes interiores del panel frontal, oirá un sonido al sacarlo que le indicará que se ha separado.
3. Después de tirar de este panel hacia abajo, separe el cable de conexión del producto.



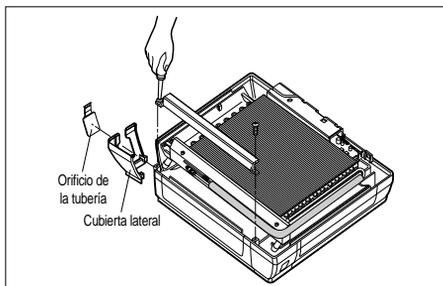
### Extracción de la cubierta de la tubería y de la cubierta lateral

1. Quite los dos tornillos (que unen la tubería de acoplamiento).
2. Tire de la cubierta lateral del lado de conexión deseado y a continuación se separará la cubierta lateral.
3. Coja el orificio del tubo de la cubierta lateral.



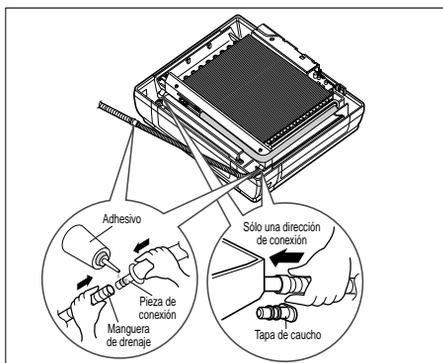
**PRECAUCIÓN:** Después de extraer el orificio de la tubería, corte la rebaba por seguridad.

**NOTA** Al conectar la trayectoria de la tubería por una pared, no es necesario quitar el orificio.



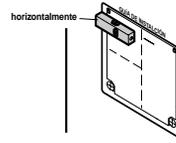
### Unión de la manguera de drenaje

1. Retire la tapa de caucho en la dirección de drenaje deseada.
2. Inserte la manguera de drenaje en el asa del colector de drenaje y una la manguera de drenaje con el punto de conexión según la figura.

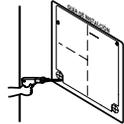


## Acoplamiento de la unidad interior

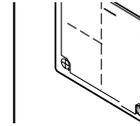
- Coloque una guía de instalación en la superficie deseada.
- Ajuste la guía horizontalmente con cinta adhesiva.



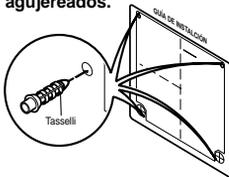
- Haga un orificio con un diámetro de 6mm y una profundidad de 30-35mm perforando con un tornillo.



- Perfore la pieza tachada de un diámetro de 50mm para la conexión de la tubería (en caso de perforar la superficie posterior).



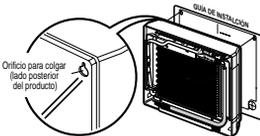
- Introduzca los anclajes anteriores de plástico en los puntos agujereados.



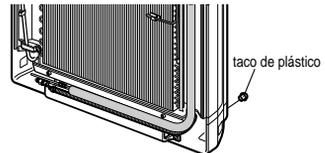
- En primer lugar, atornille los dos puntos de las piezas superiores. (Deje 10mm para colgar el producto)



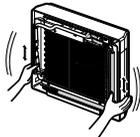
- Cuelgue el orificio del producto en los tornillos superiores y quite la guía (con cuidado).



- Atornille las piezas inferiores después de hacer coincidir todo el producto con los anclajes de plástico y acople completamente los tornillos superiores.



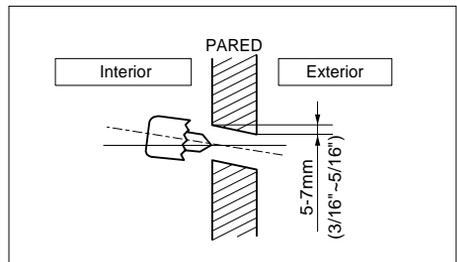
- Compruebe que el producto está bien colgado ejerciendo una leve presión.



- Si todo está bien, conecte la tubería y el cable (consulte manual de instalación).

## Taladrado en la pared

- Taladre el agujero del conducto con una broca corona de 70 mm Ø. Taladre el agujero del conducto, a la derecha o izquierda, ligeramente inclinado hacia el lado exterior.

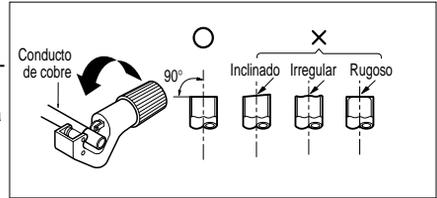


## Trabajo de abocinamiento

La principal causa de las pérdidas de gas se debe a defectos en los trabajos de abocinamiento. Realice correctamente el trabajo de abocinamiento mediante el siguiente procedimiento.

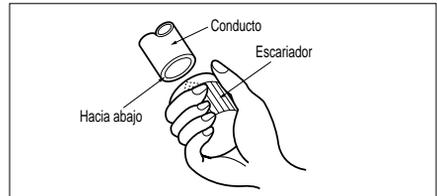
### Corte los conductos y el cable

1. Utilice el equipo de conductos opcional o los conductos comprados.
2. Mida la distancia entre la unidad interior y la unidad exterior.
3. Corte los conductos con una longitud un poco superior a la longitud medida.
4. Corte el cable 1,5 m más largo que la longitud del conducto.



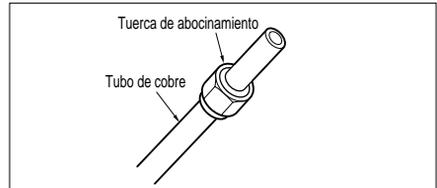
### Eliminación de rebabas

1. Elimine completamente todas las rebabas de la sección transversal de corte del conducto/tubo.
2. Para evitar la caída de rebabas en el interior de la tubería, coloque el extremo del conducto/tubo de cobre hacia abajo y elimine las rebabas.



### Colocación de la tuerca

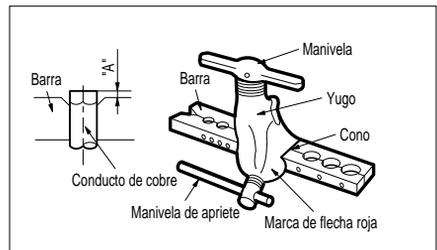
- Retire las tuercas de abocinamiento incorporadas a la unidad interior y exterior, y a continuación, colóquelas en el conducto/tubo después de haber eliminado completamente las rebabas. (No es posible colocarlas después del trabajo de abocinamiento)



### Trabajo de abocinamiento

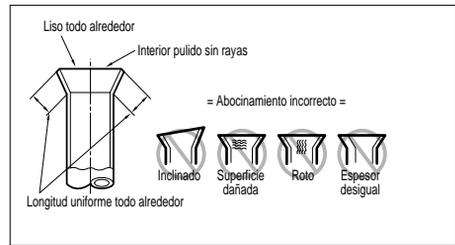
1. Sujete firmemente el conducto de cobre en una hilera según las dimensiones mostradas en la tabla siguiente.
2. Realice el trabajo de abocinamiento con las herramientas de abocinamiento.

Diámetro exterior		A
mm	pulgadas	mm
Ø6,35	1/4	0-0,5
Ø9,52	3/8	0-0,5
Ø12,7	1/2	0-0,5
Ø15,88	5/8	0-1,0
Ø19,05	3/4	1,0-1,3



## Comprobación

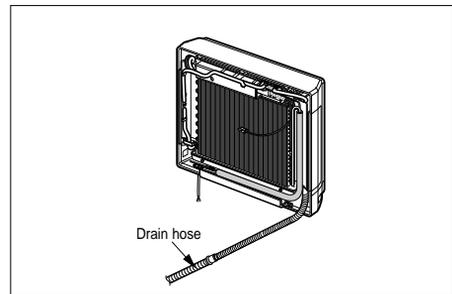
1. Compare el trabajo de abocinamiento con la figura.
2. Si una sección abocinada es defectuosa, córtela y realice de nuevo el trabajo de abocinamiento.



## Conexión de conductos

### Interior

- Prepare el conducto y la manguera de drenaje de la unidad interior para su instalación a través de la pared.
1. Dirija la tubería y la manguera de drenaje de la unidad interior hacia la parte posterior derecha.

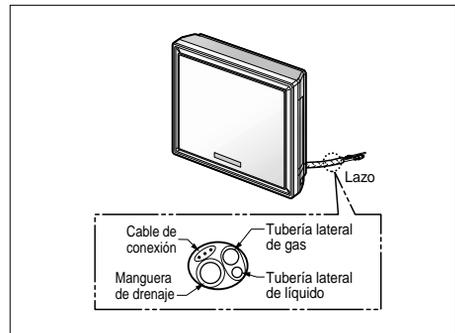


2. Encinte las tuberías, manguera de drenaje y el cable de conexión. Asegúrese de que la manguera de drenaje esté situada en la parte inferior del conjunto. Si se coloca en la parte superior es posible que el depósito de drenaje se derrame en el interior de la unidad.



**ATENCIÓN:** si la manguera de drenaje es conducida por el interior de la habitación, aisle la manguera con un material de aislamiento\* de modo que el goteo de "exudación" (condensación) no dañe el mobiliario ni el suelo.

- Se recomienda espuma de polietileno o similar.

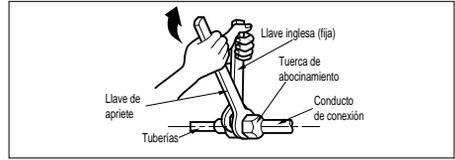
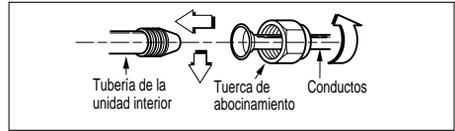


## Instalación

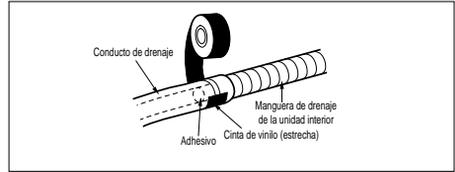
### Conexión de las tuberías a la unidad interior y de al manguera de drenaje a la tuberías de drenaje.

1. Alinee el centro de los conductos y apriete suficientemente la tuerca de abocinamiento a mano.
2. Apriete la tuerca de abocinamiento con una llave de tuercas.

Diámetro exterior		Apriete
mm	pulgadas	kg-m
Ø6,35	1/4	1,8
Ø9,52	3/8	4,2
Ø12,7	1/2	5,5

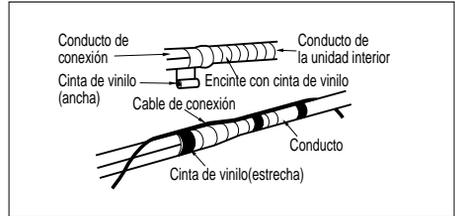
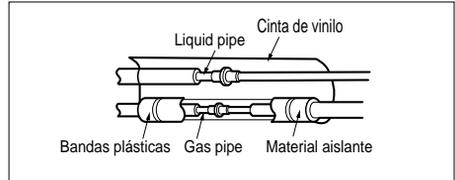


3. Cuando extienda la manguera de drenaje en la unidad interior, instale el conducto de drenaje.

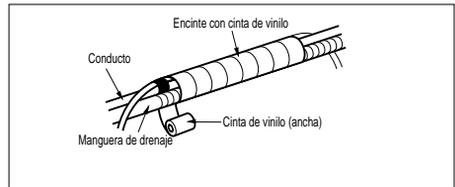


### Envuelva con material de aislamiento el tramo de conexión.

1. Solape el material de aislamiento del conducto de conexión y el material de aislamiento del conducto de la unidad interior. Encinte el conjunto con cinta de vinilo de modo que no queden huecos.
2. Encinte el área que alberga la sección posterior del alojamiento de los conductos con cinta de vinilo.



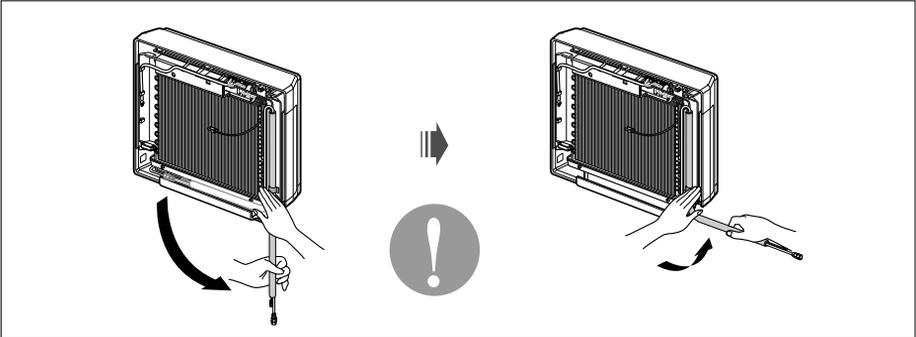
3. Encinte suficientemente el conjunto de los conductos y la manguera de drenaje con cinta de vinilo para cubrirlo en el punto en que entran en la sección posterior del alojamiento de los conductos.



**⚠ ATENCIÓN: información de instalación para conductos a la izquierda. Siga las siguientes instrucciones.**

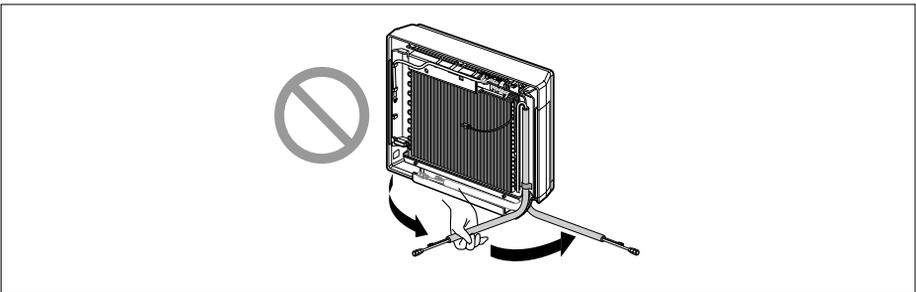
**Correcto**

- Presione sobre la parte superior de la abrazadera y desdoble suavemente las tuberías hacia abajo.



**Incorrecto**

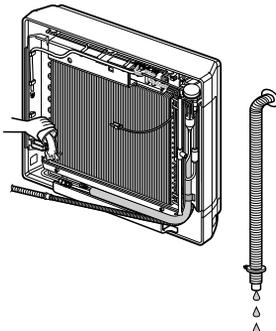
- Doblar de izquierda a derecha podría causar problemas o daños a las tuberías.



**Comprobación del drenaje**

**1) Para comprobar el drenaje.**

- Vierta un vaso de agua en el evaporador.
- Compruebe que el agua fluye por la manguera de drenaje de la unidad interior sin que exista ninguna fuga y que llega hasta la salida de drenaje.



**2) Entubado de drenaje**

- La manguera de drenaje deberá estar mirando hacia abajo para que el drenaje fluya con mayor facilidad.



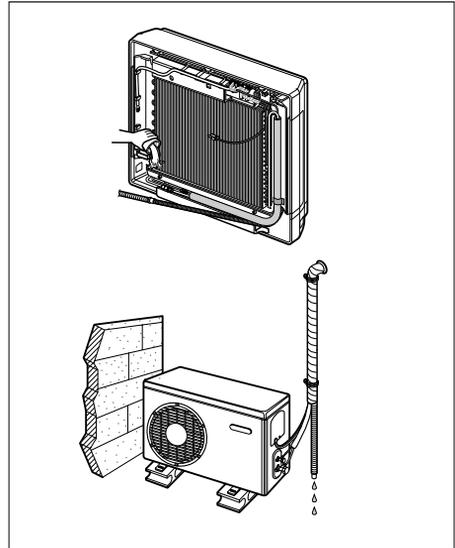
- No haga tubos de drenaje.



## Comprobación del drenaje

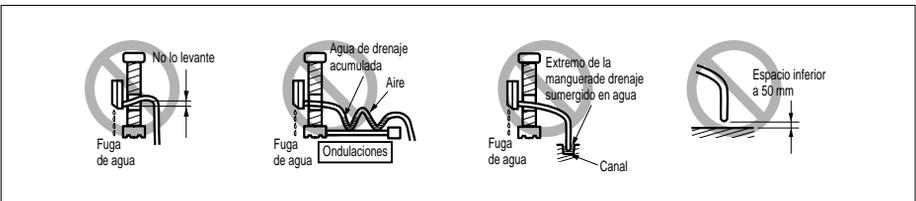
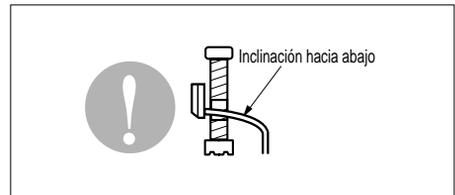
### Para comprobar el drenaje

1. Vierta un vaso de agua en el evaporador.
2. Asegúrese de que el agua fluye a través de la manguera de drenaje de la unidad interior sin ninguna fuga y que sale por la salida de drenaje.



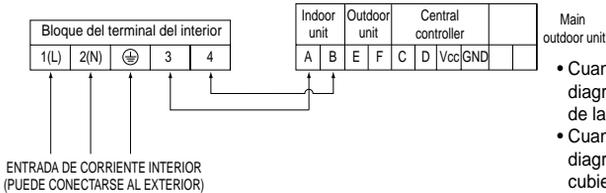
### Conductos de drenaje

1. La manguera de drenaje debe dirigirse hacia abajo para facilitar el drenaje.
2. No instale el conducto de drenaje como se indica.



## Conecte el cable a la unidad interior.

- Conecte el cable a la unidad interior conectando uno a uno los cables a los terminales del panel de control según la conexión de la unidad exterior. (Asegúrese de que el color de los cables de la unidad exterior y los números del terminal coinciden con los de la unidad interior.)  
El cable de tierra deberá ser más largo que los cables normales.



- Cuando efectuó la instalación, consulte el diagrama de circuito en la caja de control de la unidad interior.
- Cuando efectuó la instalación, consulte el diagrama de cableado del interior de la cubierta de control de la unidad exterior.

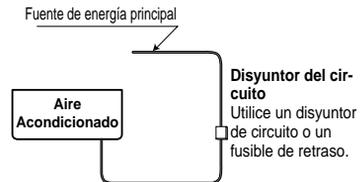


### PRECAUCIÓN

- El diagrama de circuito anterior puede estar sujeto a modificaciones sin previo aviso.
- Asegúrese de conectar los cables según el diagrama de cableado.
- Conecte bien los cables para que no puedan sacarse con facilidad.
- Conecte los cables según los colores y consultando el diagrama de cableado.



**PRECAUCIÓN** Si no va a utilizar un enchufe, use un disyuntor de circuito entre la fuente de energía y la unidad según se muestra a continuación.

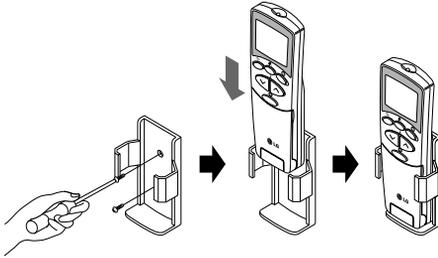


**PRECAUCIÓN** Una vez confirmadas las condiciones anteriores, prepare el cableado como sigue:

- 1) Nunca deje de tener un circuito de corriente individual especial para el aire acondicionado. Con respecto al método de cableado, siga los pasos del diagrama de circuito colocado en el interior de la cubierta de control.
- 2) Los tornillos que ajustan el cableado en la caja de componentes eléctricos pueden aflojarse por los movimientos a los que se somete la unidad durante el transporte. Compruébelos y asegúrese de que están bien apretados. (Si están sueltos, los cables podrían quemarse.)
- 3) Especificación de la fuente de energía.
- 4) Compruebe que la capacidad eléctrica es suficiente.
- 5) Observe hasta que la tensión de arranque se mantenga por encima del 90 por ciento de la tensión marcada en la placa de identificación.
- 6) Compruebe que el grosor del cable es el indicado en la especificación de fuente de energía. (En particular, tenga en cuenta la relación entre la longitud y el grosor del cable.)
- 7) Instale siempre un disyuntor de circuito de fugas a tierra en zonas mojadas o húmedas.
- 8) Ocurrirá lo siguiente por una caída de tensión.
  - Vibración de un interruptor magnético, la cual causará daños en el punto de contacto, rotura del fusible, alteración del funcionamiento normal y sobrecarga.
- 9) Los medios para la desconexión de un suministro eléctrico se incorporarán al cableado fijo y tendrán una separación de contacto de aire de al menos 3 mm en cada conductor activo (fase).

## Instalación del mando a distancia

### MONTAJE EN PARED



### COLOCACIÓN DE LAS PILAS

1. Retire la tapa de las pilas del mando a distancia.

- Deslice la tapa en la dirección de la flecha.

2. Introduzca las dos pilas.

- Asegúrese de que la dirección de los polos (+) y (-) es correcta.
- Asegúrese de que las pilas sean nuevas.

3. Coloque de nuevo la tapa.

- Deslícela de nuevo a su posición original.



- No utilice pilas recargables, su forma, dimensiones y rendimiento difieren con respecto a las células secas habituales.
- Retire las pilas del mando a distancia si no va a utilizar el aire acondicionado durante un tiempo prolongado.